

# LA ENFERMEDAD POR CORONAVIRUS Y LAS RECICLADORAS Y LOS RECICLADORES: DISMINUYENDO LOS RIESGOS

23 de marzo de 2020



**El Proyecto Cuidar de WIEGO** se enfoca en comprender los riesgos de salud que las recicladoras y los recicladores enfrentan en su lugar de trabajo. Dado que las personas recicladoras corren un mayor riesgo por el brote de **COVID-19**, para ayudarles el Proyecto Cuidar se ha asociado con personas expertas en epidemiología y medicina laboral de la Universidad de Brasilia y de la Fundación de Salud de Minas Gerais para ofrecer recomendaciones de salud<sup>1</sup> para las personas recicladoras.

**Por favor siempre respete las disposiciones de salud pública local y del cierre completo.**



## Recomendaciones para evitar la propagación del coronavirus entre personas recicladoras<sup>3</sup>

### Prepare las áreas de trabajo:



Suministrar **jabón** y **agua** para que las trabajadoras y los trabajadores puedan lavarse las manos frecuentemente.



Limpiar frecuentemente (con **alcohol de 70%** o **hipoclorito de 1%**) los objetos que se emplean a menudo, como los equipos de seguridad personal, pasamanos, mesas, baños, perillas, y cojines y agarraderas en vehículos y cafeterías.



Informar a las personas trabajadoras que los materiales recolectados y separados pueden estar contaminados. Estudios recientes demuestran que **el virus puede sobrevivir horas y hasta días en materiales** como el aluminio y el papel. Por tanto, estos materiales deben ser tratados como si hubieran sido contaminados.



Asegurar que los **espacios laborales estén bien ventilados**.



### SÍNTOMAS

FIEBRE

TOS

DOLORES DE CABEZA Y DE GARGANTA

DIFICULTAD PARA RESPIRAR

### Para las trabajadoras y los trabajadores:



No saludar a las personas con un apretón de manos, un abrazo o un beso. Tratar de **mantener una distancia de por lo menos un metro** de las demás personas.



**Cubrirse su cara** con la parte interior del codo al toser o estornudar.



Utilizar mascarillas, y cambiarlas con frecuencia en el transcurso del día. **Nunca tocar la parte delantera de la mascarilla**, y lavarse las manos antes y después de tocar las mascarillas.



No compartir objetos personales con otras personas.



Nunca tocar la cara con la mano o el guante.



Evitar guardar guantes en una bolsa o en los bolsillos.



Atarse el cabello para evitar que se contamine la cara.

Recordar siempre que los materiales recolectados y separados podrían estar contaminados con el virus.

Quedarse en casa si uno mismo o su familia desarrolla síntomas. Ponerse en auto-cuarentena por 15 días si ha estado expuesto a alguien con el virus.

Si una o un colega desarrolla síntomas, decirle que se quede en casa.

Lavarse sus manos con agua y jabón con la mayor frecuencia posible.

### Consejos para tener las manos limpias:

Lavarse las manos con jabón durante por lo menos 20 segundos. Se deben limpiar todas las partes de las manos y puños.



### Lavarse siempre las manos:

- » antes de empezar a trabajar
- » durante los descansos
- » después de quitarse los guantes
- » antes y después de las comidas
- » cuando se vuelve a la casa
- » después de toser o estornudar
- » después de tocar objetos que se usan mucho (pasamanos, perillas, agarraderas en el autobús o metro).

También se puede usar alcohol con una concentración de 70% de para limpiar las manos. Pero hay que recordar que no es tan eficaz como lavarlas con jabón y agua, y tal vez no funcione bien si las manos están demasiado sucias o llenas de grasa.



DEDOS ENTRELAZADOS

PULGARES

## ¿Cuándo tiene que buscar ayuda?

Si desarrolla síntomas como fiebre, tos y dificultad para respirar. Siga las directrices de las autoridades locales.

Asóciese con aliados afines, o pida a líderes y funcionarios del gobierno que proporcionen condiciones básicas de seguridad como surtidores de agua, jabón, equipo de protección, etc.

En algunos países están ofreciendo subsidios sociales para compensar por la pérdida de sustento. Contacte a sus aliados y pida apoyo.

### Soporte:



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM CIÊNCIAS E TECNOLOGIAS EM SAÚDE



Waste Workers Occupational Safety & Health (WWOSH)

1 Estas recomendaciones provienen de: "Recomendaciones para la prevención de la enfermedad por el coronavirus (COVID-19) entre los trabajadoras y trabajadores del sector de los residuos sólidos" (Recommendations for the prevention of the spread of Coronavirus disease (COVID-19) among solid waste workers), una nota técnica preparada por la Universidad Nacional de Brasilia (UNB) y el Proyecto Cuidar de WIEGO (Brasil) con información adicional basada en aportaciones de las organizaciones de recicladoras y recicladores a través de la Alianza Global de Recicladores. También toman en cuenta las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y de la Asociación norteamericana de residuos sólidos (SWANA, por su sigla en inglés), y fueron revisadas por el Movimiento Nacional de Recicladores de Brasil (MNCR Brasil, por su sigla en portugués).

2 Kampf G, Todt D, Pfaender S, Steinmann E. "Persistence of coronaviruses on inanimate surfaces and their inactivation with biocidal agents." (Permanencia del coronavirus en superficies inanimadas y su inactivación con agentes biocidas) J Hosp Infect. 2020 Mar;104(3):246-251. doi: 10.1016/j.jhin.2020.01.022.

3 Tenga en cuenta: Estas recomendaciones se basan en la situación del brote de COVID-19 y la naturaleza de los servicios de residuos sólidos en Brasil. Quizás tenga que ajustar estas recomendaciones en función de sus condiciones locales.